

Bruksela, 20 kwietnia 2021 r.
(OR. en)

7981/21

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0208(COD)

VOTE 33
INF 97
PUBLIC 37
CODEC 547

NOTA

Dotyczy:

- Wynik głosowania
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego program „Sprawiedliwość” oraz uchylające rozporządzenie (UE) nr 1382/2013
- = Przyjęcie stanowiska Rady w pierwszym czytaniu i uzasadnienia Rady
- = Wynik procedury pisemnej zakończonej w dniu 19 kwietnia 2021 r.

Wynik głosowania nad wyżej wymienionym aktem ustawodawczym znajduje się w załączniku 1 do niniejszej noty.

Dokumenty referencyjne:

6834/20 + ADD 1 + ADD1 COR 1 + ADD1 COR 2
data przyjęcia przez Coreper (część II) decyzji o zastosowaniu procedury
pisemnej: 14 kwietnia 2021 r.

Oświadczenia lub objaśnienia głosowania przedstawiono w załączniku 2 do niniejszej noty.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union

Session:

Configuration:

Item: 2018/0208 (COD) (Document: 6834/20)

Voting Rule: qualified majority

Subject: Regulation of the European Parliament and of the Council establishing the Justice Programme and repealing Regulation (EU) No 1382/2013

Vote	Members	Population (%)
Yes	23	89,09%
No	2	10,91%
Abstain	0	0%
Not participating	0	
Total	25	

Sitting date: 19/04/2021

Final result



Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,64	
БЪЛГАРИЯ	1,59	
CESKÁ REPUBLIKA	2,41	
DANMARK		
DEUTSCHLAND	18,99	
EESTI	0,30	
ÉIRE/IRELAND		
ΕΛΛΑΔΑ	2,45	
ESPAÑA	10,82	
FRANCE	15,34	
HRVATSKA	0,93	
ITALIA	13,92	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20	
LATVIJA	0,44	

Member State	Weighting	Vote
LIETUVA	0,64	
LUXEMBOURG	0,14	
MAGYARORSZÁG	2,23	
MALTA	0,12	
NEDERLAND	4,01	
ÖSTERREICH	2,03	
POLSKA	8,68	
PORTUGAL	2,35	
ROMÂNIA	4,42	
SLOVENIJA	0,48	
SLOVENSKO	1,25	
SUOMI/FINLAND	1,26	
SVERIGE	2,36	

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (14 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Oświadczenie Węgier

Węgry wielokrotnie w trakcie negocjacji wyrażały zaniepokojenie w odniesieniu do projektów rozporządzeń ustanawiających program „Prawa i wartości” oraz program „Sprawiedliwość” na lata 2021–2027 i nie mogą w związku z tym poprzeć ich ostatecznych tekstów.

Jeśli chodzi o projekt rozporządzenia ustanawiającego program „Prawa i wartości” na lata 2021–2027 oraz projekt rozporządzenia ustanawiającego program „Sprawiedliwość” na lata 2021–2027, Węgry uważają, że niedociągnięcia w zakresie podstawy prawnej (zwłaszcza odnoszące się do dwóch komponentów programu „Prawa i wartości”: „Wartości unijne” i „Zaangażowanie i udział obywateli”), nieostry zakres zastosowania, który nie ogranicza się do obszaru stosowania prawa Unii (w tym odniesienia do nieratyfikowanych przez Unię traktatów międzynarodowych), skoncentrowanie się na wspieraniu jednego konkretnego rodzaju podmiotów kwalifikowalnych (organizacji społeczeństwa obywatelskiego), zamiast skupienia uwagi na istotnych projektach, jak również odniesienie do pojęć, które nie są zgodne ze sformułowaniami stosowanymi w Traktatach, powodują, że niezbędna jest zasadnicza zmiana projektu rozporządzeń. Węgry są zdecydowanie zaangażowane w ochronę praw podstawowych i europejskich wartości, w tym we wspieranie społeczeństwa obywatelskiego i równego traktowania.

Węgry są zdania, że należy przestrzegać podstawowych wymogów związanych z pewnością prawa, zasadą przyznania i, ogólnie, zgodnością przepisów z Traktatami, aby zapobiec wrażeniu, że poglądy polityczne i ideologiczne mogą wpływać na określanie priorytetów unijnego finansowania.

Oświadczenie Polski

Polska podtrzymuje swój sprzeciw wobec brzmienia motywu 10 rozporządzenia: motyw ten zawiera niespójny i niepełny wykaz grup w trudnej sytuacji szczególnie narażonych na dyskryminację, priorytetowo traktując osoby LGBT w stosunku do innych grup w trudnej sytuacji narażonych na dyskryminację, np. osób ubogich lub narażonych na dyskryminację ze względu na poglądy polityczne lub przekonania religijne, np. chrześcijan, w przypadku których ostatnio obserwuje się przejawy nietolerancji lub nawet akty wandalizmu.

Rzeczpospolita Polska zauważa, że mechanizm warunkowości wskazany w motywie 30 rozporządzenia jest obecnie przedmiotem skargi złożonej przez Rzeczpospolitą Polską do TSUE – jej zdaniem powiela on procedurę przewidzianą w art. 7 TUE i narusza kompetencję Rady Europejskiej ustanowioną w tym artykule.

Polska uważa za niedopuszczalny fakt, że w rozporządzeniu ustanawia się niewystarczająco sprecyzowane warunki działania organizacji pozarządowych, po spełnieniu których organizacje te będą mogły korzystać z przewidzianego w nim finansowania. Nieprecyzyjne ujęcie tej kwestii wiąże się z ryzykiem nieprawidłowego wydatkowania unijnych środków finansowych i wprowadza nieograniczony margines swobody.

Polska sprzeciwia się stosowaniu w rozporządzeniu pojęcia „płeć” (ang. „gender”). Pojęcie to jest nieznane prawu pierwotnemu i jest niejednolicie rozumiane przez poszczególne państwa członkowskie, co oznacza ryzyko nadinterpretacji ze względu na brak jego definicji prawnej w przepisach UE. Polska rozumie sformułowanie „równość płci” jako odnoszące się do „równości kobiet i mężczyzn” zgodnie z art. 2 i art. 3 Traktatu o Unii Europejskiej. Ponadto Polska rozumie słowo „płeć” (ang. „gender”) jako odnoszące się do płci (ang. „sex”) zgodnie z art. 10, art. 19 ust. 1 i art. 157 ust. 2 i 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.